



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 21 август 2023 г.  
(OR. en)

12391/23  
ADD 1

AGRI 469  
AGRIFIN 99  
AGRIORG 96  
AGRILEG 162  
DELACTION 112

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

---

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	21 август 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2023) 5448 final - Annexes
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЯ към ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА за допълнение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на пазарните стандарти за сектора на плодовете и зеленчуците, някои преработени плодове и зеленчукови продукти и сектора на бананите и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1666/1999 на Комисията и регламенти за изпълнение (ЕС) № 543/2011 и (ЕС) № 1333/2011 на Комисията

---

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2023) 5448 final - Annexes.

---

Приложение: C(2023) 5448 final - Annexes



Брюксел, 17.8.2023 г.  
C(2023) 5448 final

ANNEXES 1 to 2

## **ПРИЛОЖЕНИЯ**

**към**

### **ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА**

**за допълнение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на пазарните стандарти за сектора на плодовете и зеленчуците, някои преработени плодове и зеленчукови продукти и сектора на бананите и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1666/1999 на Комисията и регламенти за изпълнение (ЕС) № 543/2011 и (ЕС) № 1333/2011 на Комисията**

## **ПРИЛОЖЕНИЕ I**

### **ПАЗАРНИ СТАНДАРТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 2, 4 и 6**

#### **Част А — Общ пазарен стандарт**

С настоящия общ пазарен стандарт се определят изискванията за качество на плодовете и зеленчуците след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,
- незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

#### **1. Минимални изисквания**

При спазване на разрешените допустими отклонения, продуктите трябва да бъдат:

- цели,
- здрави; изключват се продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- практически без вредители,
- без повреди, причинени от вредители, по месестата част,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.
- Състоянието на продуктите трябва да бъде такова, че те да могат:
  - да издържат на транспорт и манипулации,
  - да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

#### **2. Минимални изисквания за зрялост**

Продуктите трябва да бъдат достатъчно развити, но не прекомерно развити, като плодовете трябва да имат задоволителна степен на зрялост и да не са презрели.

Развитието и степента на зрялост на продуктите трябва да бъдат такива, че те да могат да продължат процеса на зреене и да достигнат задоволителна степен на зрялост.

#### **3. Допустимо отклонение**

Допуска се 10 % от броя или теглото на продукта във всяка партида да не отговарят на минималните изисквания за качество. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

#### 4. Маркировка

Всяка опаковка<sup>1</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

##### А. Идентификация

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например: улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;
- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирването включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

##### Б. Произход

Пълно наименование на държавата на произход<sup>2</sup>. За продуктите с произход от държава членка наименованието е на езика на държавата на произход или на друг език, който е разбираем за потребителите в държавата на местоназначение. За другите продукти наименованието е на език, който е разбираем за потребителите в държавата на местоназначение.

Не е задължително посочените в първа алинея данни да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи за потребителя. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

---

<sup>1</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

<sup>2</sup> Посочва се пълното или общоприетото наименование.

## Част Б — Специфични пазарни стандарти

### ЧАСТ 1: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ЯБЪЛКИ

#### I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Настоящият стандарт се прилага за ябълки от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Malus domestica* Borkh., предназначени за доставка в прясно състояние до потребителя, като се изключват ябълките, предназначени за промишлена преработка.

#### II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на ябълките след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,
- за продуктите, категоризирани в класове, различни от клас „Екстра“ — незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

##### A. Минимални изисквания

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, ябълките от всички класове трябва да бъдат:

- цели,
- здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- практически без вредители,
- без повреди, причинени от вредители, по месестата част,
- без силно встъкляване, с изключение на обозначените с „V“ сортове, изброени в допълнението към настоящия стандарт,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на ябълките трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

##### B. Изисквания за зрялост

Ябълките трябва да бъдат достатъчно развити и да имат задоволителна степен на зрялост.

Развитието и степента на зрялост на ябълките трябва да бъдат такива, че те да могат да продължат процеса на зреене и да достигнат необходимата степен на зрялост в зависимост от характеристиките на сорта.

За проверка на минималните изисквания за зрялост могат да се вземат предвид няколко показателя (например морфологичен аспект, вкус, твърдост и рефрактометричен индекс).

## **В. Класификация**

Ябълките се класифицират в три класа, определени, както следва:

### **i) клас „Екстра“**

Ябълките от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта<sup>3</sup>, и дръжката им трябва да бъде цяла.

Ябълките трябва да имат следното типично за сорта минимално оцветяване на повърхността:

- 3/4 от общата повърхност да бъде с червено оцветяване при група на оцветяване А,
- 1/2 от общата повърхност да бъде със смесено червено оцветяване при група на оцветяване В,
- 1/3 от общата повърхност да бъде с леко червено оцветяване, зачервяване или оцветяване на ивици при група на оцветяване С,
- няма изискване за минимално оцветяване при група на оцветяване D.

Месестата част трябва да бъде напълно здрава.

Ябълките трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

- съвсем незначителни дефекти по кората,
- съвсем незначителна ръждивост<sup>4</sup>, например:
  - кафяви петна, които не излизат извън дръжчената ямичка и не са груби, и/или
  - отделни леки следи от ръждивост.

### **ii) клас I**

Ябълките от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта<sup>5</sup>.

<sup>3</sup> Неизчерпателен списък на сортовете, с класификация по оцветяване и ръждивост, е даден в допълнението към настоящия стандарт.

<sup>4</sup> Сортовете, които са обозначени с „R“ в допълнението към настоящия стандарт, са освободени от изискванията по отношение на ръждивостта.

Ябълките трябва да имат следното типично за сорта минимално оцветяване на повърхността:

- 1/2 от общата повърхност да бъде с червено оцветяване при група на оцветяване А,
- 1/3 от общата повърхност да бъде със смесено червено оцветяване при група на оцветяване В,
- 1/10 от общата повърхност да бъде с леко червено оцветяване, зачервяване или оцветяване на ивици при група на оцветяване С,
- няма изискване за минимално оцветяване при група на оцветяване D.

Месестата част трябва да бъде напълно здрава.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

- незначителен дефект във формата,
- незначителен дефект в развитието,
- незначителен дефект в оцветяването,
- незначителни набивания с обща площ, не по-голяма от 1 cm<sup>2</sup>, и без изменение в оцветяването,
- незначителни дефекти по кората, които не трябва да надвишават:
  - 2 cm дължина за дефектите с продълговата форма,
  - 1 cm<sup>2</sup> обща площ за останалите дефекти, с изключение на струпясване (*Venturia inaequalis*), чиято площ сумарно не трябва да надвишава 0,25 cm<sup>2</sup>,
- незначителна ръждивост<sup>6</sup>, например:
  - кафяви петна, които може да излизат леко извън дръжчената или чашечната ямичка, но да не са груби, и/или
  - слаба мрежовидна ръждивост, която не надвишава 1/5 от общата повърхност на плода и не контрастира силно с основния цвят на плода, и/или
  - силна ръждивост, която не надвишава 1/20 от общата повърхност на плода, като

---

<sup>5</sup> Неизчерпателен списък на сортовете, с класификация по оцветяване и ръждивост, е даден в допълнението към настоящия стандарт.

<sup>6</sup> Сортовете, които са обозначени с „R“ в допълнението към настоящия стандарт, са освободени от изискванията по отношение на ръждивостта.

- общата площ на слабата мрежовидна ръждивост и силната ръждивост не може да надвишава максимум 1/5 от общата повърхност на плода.

Дръжката може да липсва, при условие че дръжчената ямичка е чиста и кората около нея не е повредена.

iii) клас III

В този клас се включват ябълките, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Месестата част трябва да бъде без съществени дефекти.

Допускат се следните дефекти, при условие че ябълките запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата,
- дефекти в развитието,
- дефекти в оцветяването,
- незначителни набивания с площ, не по-голяма от 1,5 cm<sup>2</sup>, които могат да имат леко изменение в оцветяването,
- дефекти по кората, които не трябва да надвишават:
  - 4 cm дължина за дефектите с продълговата форма,
  - 2,5 cm<sup>2</sup> обща площ за останалите дефекти, с изключение на струпяване (*Venturia inaequalis*), чиято площ сумарно не трябва да надвишава 1 cm<sup>2</sup>,
- незначителна ръждивост<sup>7</sup>, например:
  - кафяви петна, които може да излизат извън дръжчената или чашечната ямичка и да бъдат леко груби, и/или
  - слаба мрежовидна ръждивост, която не надвишава 1/2 от общата повърхност на плода и не контрастира силно с основния цвят на плода, и/или
  - силна ръждивост, която не надвишава 1/3 от общата повърхност на плода, като
  - общата площ на слабата мрежовидна ръждивост и силната ръждивост не може да надвишава максимум 1/2 от общата повърхност на плода.

### III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение на плода или по теглото.

<sup>7</sup> Сортовете, които са обозначени с „R“ в допълнението към настоящия стандарт, са освободени от изискванията по отношение на ръждивостта.

Минималният размер е 60 mm, ако се определя по диаметъра, или 90 g, ако се определя по теглото. Плодове с по-малък размер се приемат, ако стойността по Брикс<sup>8</sup> на продукта е равна или по-голяма от 10,5° Брикс и размерът е не по-малък от 50 mm или 70 g.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

- а) за плодове, чийто размер се определя по диаметъра:
  - 5 mm за плодовете от клас „Екстра“ и за плодовете от клас I и клас II, които са опаковани в редици и слоеве. Въпреки това за ябълки от сортовете Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) и Horneburger разликата в диаметъра може да бъде 10 mm, и
  - 10 mm за плодовете от клас I, които са опаковани в търговски опаковки или са в насипно състояние в опаковката. Въпреки това за ябълки от сортовете Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) и Horneburger разликата в диаметъра може да бъде 20 mm.
- б) за плодове, чийто размер се определя по теглото:
  - За ябълките от клас „Екстра“ и ябълките от клас I и клас II, които са опаковани в редици и слоеве:

---

<sup>8</sup> Изчислена съгласно насоките на ОИСР за обективни анализи, които се намират на адрес: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>.

Диапазон (g)	Разлика в теглото (g)
70—90	15 g
91—135	20 g
136—200	30 g
201—300	40 g
> 300	50 g

- За плодовете от клас I, които са опаковани в търговски опаковки или са в насипно състояние в опаковката:

Диапазон (g)	Еднородност (g)
70—135	35
136—300	70
> 300	100

Няма изискване за еднородност по размер за плодовете от клас II, които са опаковани в търговски опаковки или са в насипно състояние в опаковката.

Сортовете миниатюрни ябълки, които са обозначени с „М“ в допълнението към настоящия стандарт, са освободени от изискванията по отношение на размера. Тези миниатюрни сортове трябва да имат минимална стойност по скалата на Брикс<sup>9</sup>, равна на 12°.

#### IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

##### A. Допустими отклонения по отношение на качеството

- i) клас „Екстра“

Допуска се общо 5 % от броя или теглото на ябълките да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

<sup>9</sup> Изчислена съгласно насоките на ОИСП за обективни анализи, които се намират на адрес: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>.

ii) клас I

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на ябълките да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) клас II

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на ябълките да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

**Б. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: допуска се общо 10 % от броя или теглото на ябълките да не отговарят на изискванията по отношение на размера. Това допустимо отклонение не може да се разширява, така че да включва продукти с размер:

- 5 mm или повече от 5 mm под минималния диаметър,
- 10 g или повече от 10 g под минималното тегло.

**V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

**A. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само ябълки от един и същ произход, сорт, качество и размер (ако се категоризират по размер) и с еднаква степен на зрялост.

За клас „Екстра“ се изисква еднородност и по отношение на оцветяването.

Въпреки това смес от ябълки от ясно различаващи се сортове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен сорт — еднороден произход. Не се изисква еднородност по размер.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание. Информацията, нанесена с лазер върху отделните плодове, не трябва да причинява дефекти по месестата част или по кората.

**Б. Опаковане**

Ябълките трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им. По-специално търговските опаковки с нетно тегло над 3 kg трябва да бъдат достатъчно твърди, за да се осигури правилното запазване на продуктите.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че

при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кората.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси.

## **VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка<sup>10</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

### **A. Идентификация**

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;
- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирването включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

### **B. Естество на продукта**

- „Ябълки“, ако съдържанието не се вижда отвън.
- Наименование на сорта. При смес от ябълки от ясно различаващи се сортове — наименованията на всеки един от различните сортове.

Наименованието на сорта може да се замени със синоним. Търговско наименование<sup>11</sup> може да се посочи само като допълнение към наименованието на сорта или синонима.

<sup>10</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

<sup>11</sup> Търговското наименование може да бъде търговска марка, за която е потърсена или получена защита, или всяко друго търговско обозначение.

При мутанти със защита на сорта това наименование на сорта може да замени основното наименование на сорта. При мутанти без защита на сорта това наименование на мутанта може да се посочи само като допълнение към основното наименование на сорта.

– „Миниатюрен сорт“, когато е уместно.

### **В. Произход на продукта**

Държава на произход<sup>12</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

При смес от ясно различаващи се сортове ябълки с различен произход всяка държава на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния сорт.

---

<sup>12</sup> Посочва се пълното или общоприетото наименование.

### **Г. Търговски характеристики**

- Клас
- Размер или — за плодовете, опаковани в редици и слоеве — брой на единичните бройки.

Ако идентифицирането е по размер, той се посочва:

- а) за продуктите, по отношение на които се прилагат правилата за еднородност — като минимален и максимален диаметър или минимално и максимално тегло;
- б) по желание, за продуктите, по отношение на които не се прилагат правилата за еднородност — като диаметър или тегло на най-малкия плод в опаковката, следван от израза „и повече“ или еквивалентен израз, или, когато е уместно, следван от диаметъра или теглото на най-големия плод в опаковката.

### **Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка VI, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

## Допълнение

### Неизчерпателен списък на сортовете ябълки

Ябълките от сортове, които не са включени в настоящия списък, се окачествяват в зависимост от характеристиките на съответния сорт.

Някои от сортовете, включени в следната таблица, могат да бъдат предлагани на пазара с наименования, за които е потърсена защитата на търговска марка или е получена такава в една или повече държави. Първите три колони на таблицата по-долу нямат за цел да включват такива търговски марки. Данни за някои известни търговски марки са включени в четвъртата колона само с информативна цел.

Легенда:

M = миниатюрен сорт

R = сорт с ръждивост

V = встъкляване

\* = мутант без защита на сорта, но свързан с регистрирана/защитена търговска марка; мутантите, които не са отбелязани със звездичка, са защитени сортове.

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
African Red			African Carmine <sup>TM</sup>	B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge		B	
Alkmene		Early Windsor		C	
Alwa				B	
Amasya				B	
Ambrosia			Ambrosia <sup>®</sup>	B	
Annurca				B	
Ariane			Les Naturianes <sup>®</sup>	B	
Arlet		Swiss Gourmet		B	R

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
AW 106			Sapora ®	C	
Belgica				B	
Belle de Boskoop		Schone van Boskoop, Goudreinette		D	R
	Boskoop rouge	Red Boskoop, Roter Boskoop, Rode Boskoop		B	R
	Boskoop Valastrid			B	R
Berlepsch		Freiherr von Berlepsch		C	
	Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch		B	
Bonita				A	
Braeburn				B	
	Hidala		Hillwell ®	A	
	Joburn		Aurora ™, Red Braeburn ™, Southern Rose ™	A	
	Lochbuie Red Braeburn			A	
	Mahana Red Braeburn		Redfield ®	A	
	Mariri Red		Eve ™, Aporo ®	A	
	Royal Braeburn			A	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		D	
Cardinal				B	
Caudle			Cameo ®, Camela®	B	
	Cauflight		Cameo ®, Camela®	A	
CIV323			Isaaq ®	B	
CIVG198			Modi ®	A	
Civni			Rubens ®	B	
Collina				C	
Coop 38			Goldrush ®, Delisdor ®	D	R
Coop 39			Crimson Crisp ®	A	
Coop 43			Juliet ®	B	
Coromandel Red		Corodel		A	
Cortland				B	
Cox's Orange Pippin		Cox orange, Cox's O.P.		C	R
Cripps Pink			Pink Lady ®, Flavor Rose ®	C	
	Lady in Red		Pink Lady ®	B	
	Rosy Glow		Pink Lady ®	B	
	Ruby Pink			B	
Cripps Red			Sundowner ™, Joya ®	B	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
Dalinbel			Antares ®	B	R
Dalitron			Altess ®	D	
Delblush			Tentation ®	D	
Delcorf			Delbarestivale ®	C	
	Celeste			B	
	Bruggers Festivale		Sissired ®	A	
	Dalili		Ambassy ®	A	
	Wonik*		Appache ®	A	
Delcoros			Autento ®	A	
Delgollune			Delbard Jubilé ®	B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious		B	
Discovery				C	
Dykmanns Zoet				C	
Egremont Russet				D	R
Elise		De Roblos, Red Delight		A	
Elstar				C	
	Bel-El		Red Elswout ®	C	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
	Daliest		Elista ®	C	
	Daliter		Elton ™	C	
	Elshof			C	
	Elstar Boerekamp		Excellent Star ®	C	
	Elstar Palm		Elstar PCP ®	C	
	Goedhof		Elnica ®	C	
	Red Elstar			C	
	RNA9842		Red Flame ®	C	
	Valstar			C	
	Vermuel		Elrosa ®	C	
Empire				A	
Fengapi			Tessa ®	B	
Fiesta		Red Pippin		C	
Fresco			Wellant ®	B	R
Fuji				B	V
	Aztec		Fuji Zhen ®	A	V
	Brak		Fuji Kiku ® 8	B	V
	FUCIV51		SAN-CIV ®	A	V
	Fuji Fubrax		Fuji Kiku ® Fubrax	B	V
	Fuji Supreme			A	V
	Fuji VW		King Fuji ®	A	V
	Heisei Fuji		Beni Shogun ®	A	V
	Raku-Raku			B	V
Gala				C	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
	Alvina			A	
	ANABP 01		Bravo <sup>TM</sup>	A	
	Baigent		Brookfield <sup>®</sup>	A	
	Bigigalaprim		Early Red Gala <sup>®</sup>	B	
	Devil Gala			A	
	Fengal		Gala Venus	A	
	Gala Schnico		Schniga <sup>®</sup>	A	
	Gala Schnico Red		Schniga <sup>®</sup>	A	
	Galafresh		Breeze <sup>®</sup>	A	
	Galaval			A	
	Galaxy		Selekta <sup>®</sup>	B	
	Gilmac		Neon <sup>®</sup>	A	
	Imperial Gala			B	
	Jugala			B	
	Mitchgla		Mondial Gala <sup>®</sup>	B	
	Natali Gala			B	
	Regal Prince		Gala Must <sup>®</sup>	B	
	Royal Beaut			A	
	Simmons		Buckeye <sup>®</sup> Gala	A	
	Tenroy		Royal Gala <sup>®</sup>	B	
	ZoukG1		Gala One <sup>®</sup>	A	
Galmac			Camelot <sup>®</sup>	B	
Gloster				B	
Golden 972				D	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
Golden Delicious		Golden		D	
	CG10 Yellow Delicious		Smothee ®	D	
	Golden Delicious Reinders		Reinders ®	D	
	Golden Parsi		Da Rosa ®	D	
	Lerates		Pink Gold ®	D	
	Quemoni		Rosagold ®	D	
Goldstar			Rezista Gold Granny ®	D	
Gradigold			Golden Supreme ™, Golden Extreme ™	D	
Gradiyel			Goldkiss ®	D	
Granny Smith				D	
	Dalivair		Challenger ®	D	
Gravensteiner		Gravenstein		D	
GS 66			Fräulein ®	B	
HC2-1			Easy pep's! Zingy ®	A	
Hokuto				C	
Holsteiner Cox		Holstein		C	R
Honeycrisp			Honeycrunch ®	C	
Horneburger				D	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
Idared				B	
	Idaredest			B	
	Najdared			B	
Ingrid Marie				B	R
Inored			Story ®, LoliPop ®	A	
James Grieve				D	
Jonagold				C	
	Early Jonagold		Milenga ®	C	
	Dalyrian			C	
	Decosta			C	
	Jonagold Boerekamp		Early Queen ®	C	
	Jonagold Novajo	Veulemanns		C	
	Jonagored		Morren's Jonagored ®	C	
	Jonagored Supra		Morren's Jonagored ® Supra ®	C	
	Red Jonaprince		Wilton's ®, Red Prince ®	C	
	Rubinstar			C	
	Schneica	Jonica		C	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
	Vivista			C	
Jonathan				B	
Karmijn de Sonnaville				C	R
Kizuri			Morgana ®	B	
Ladina				A	
La Flamboyante			Mairac ®	B	
Laxton's Superb				C	R
Ligol				B	
Lobo				B	
Lurefresh			Redlove ® Era ®	A	
Lureprec			Redlove ® Circe ®	A	
Luregust			Redlove ® Calypso ®	A	
Luresweet			Redlove ® Odysso ®	A	
Maigold				B	
Maribelle			Lola ®	B	
MC38			Crimson Snow ®	A	
McIntosh				B	
Melrose				C	
Milwa			Diwa ®, Junami ®	B	
Minneiska			SweeTango ®	B	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
Moonglo				C	
Morgenduft		Imperatore		B	
Mountain Cove			Ginger Gold™	D	
Mored			Joly Red®	A	
Mutsu		Crispin		D	
Newton				C	
Nicogreen			Greenstar®	D	
Nicoter			Kanzi®	B	
Northern Spy				C	
Ohrin		Orin		D	
Paula Red				B	
Pinova			Corail®	C	
	RoHo 3615		Evelina®	B	
Piros				C	
Plumac			Koru®	B	
Prem A153			Lemonade®, Honeymoon®	C	
Prem A17			Smitten®	C	
Prem A280			Sweetie™	B	
Prem A96			Rockit™	B	M
R201			Kissabel® Rouge	A	
Rafzubin			RubINETTE®	C	
	Frubaur		RubINETTE® Rossina	A	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
	Rafzubex		RubINETTE ® Rosso	A	
Rajka			Rezista Romelike ®	B	
Regalyou			Candine ®	A	
Red Delicious		Rouge américaine		A	
	Campsur		Red Chief ®	A	
	Erovan		Early Red One ®	A	
	Evasni		Scarlet Spur ®	A	
	Stark Delicious			A	
	Starking			C	
	Starkrimson			A	
	Starkspur			A	
	Topred			A	
	Trumdor		Oregon Spur Delicious ®	A	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne		C	V
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette, Renetta Canada		D	R
RM1			Red Moon ®	A	
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome, Rome Sport		B	
RS1			Red Moon ®	A	
Rubelit				A	
Rubin				C	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
Rubinola				B	
Šampion		Shampion, Champion, Szampion		B	
	Reno 2			A	
	Šampion Arno	Szampion Arno		A	
Santana				B	
Sciearly			Pacific Beauty <sup>TM</sup> , NZ Beauty	A	
Scifresh			Jazz <sup>TM</sup>	B	
Sciglo			Southern Snap <sup>TM</sup>	A	
Scilate			Envy <sup>®</sup>	B	
Sciray		GS48		A	
Scired			NZ Queen	A	R
Sciros			Pacific Rose <sup>TM</sup> , NZ Rose	A	
Senshu				C	
Shinano Gold			Yello <sup>®</sup>	D	
Spartan				A	
SQ 159			Natyra <sup>®</sup> , Magic Star <sup>®</sup>	A	
Stayman				B	
Summerred				B	
Sunrise				A	

Сортове	Мутант	Синоними	Търговски марки	Група според оцветяването	Допълнителни характеристики
Sunset				D	R
Suntan				D	R
Sweet Caroline				C	
TCL3			Posy ®	A	
Topaz				B	
Tydeman's Early Worcester		Tydeman's Early		B	
Tsugaru				C	
UEB32642			Opal ®	D	
WA 2			Sunrise Magic ™	A	
WA 38			Cosmic Crisp ™	A	
Worcester Pearmain				B	
Xeleven			Swing ® natural more	A	
York				B	
Zari				B	
Zouk 16			Flanders Pink ®, Mariposa ®	B	
Zouk 31			Rubisgold ®	D	
Zouk 32			Coryphée ®	A	

## ЧАСТ 2: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ЦИТРУСОВИ ПЛОДОВЕ

### I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Настоящият стандарт се прилага за цитрусови плодове от сортовете (културните сортове), произхождащи от следните видове, предназначени за доставка в прясно състояние до потребителя, като се изключват цитрусовите плодове, предназначени за промишлена преработка.

- лимони, произхождащи от вида *Citrus limon* (L.) Burm. f. и неговите хибриди,
- персийски зелени лимони, произхождащи от вида *Citrus latifolia* (Yu. Tanaka) Tanaka — едър плод с кисел и плодов вкус, известен още като Bearss или Tahiti, и неговите хибриди,
- мексикански зелени лимони, произхождащи от вида *Citrus aurantiifolia* (Christm.), зелени лимони swingle, известни още като горчиви зелени лимони или кий зелени лимони, и техните хибриди,
- индийски сладки зелени лимони, палестински сладки зелени лимони, произхождащи от вида *Citrus limettioides* Tanaka и неговите хибриди,
- мандарини, произхождащи от вида *Citrus reticulata* Blanco, включително сатсумаси (*Citrus unshiu* Marcow), клементинки (*Citrus clementina* hort. ex Tanaka), обикновени мандарини (*Citrus deliciosa* Ten.) и тангерини (*Citrus tangerina* Tanaka), произхождащи от тези видове и техните хибриди,
- портокали, произхождащи от вида *Citrus sinensis* (L.) Osbeck и неговите хибриди
- грейпфрути, произхождащи от вида *Citrus paradisi* Macfad и неговите хибриди,
- плодове помело или Shaddock, произхождащи от вида *Citrus maxima* (Burm.) Merr. и неговите хибриди

### II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на цитрусовите плодове след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,

- за продуктите, категоризирани в класове, различни от клас „Екстра“ — незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

#### **А. Минимални изисквания**

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, цитрусовите плодове от всички класове трябва да бъдат:

- цели,
- без набивания и/или големи зараснали прорези,
- здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- практически без вредители,
- без повреди, причинени от вредители, по месестата част,
- без признаци на сбръчкване и изсъхване,
- без повреди, причинени от ниски температури или измръзване,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на цитрусовите плодове трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

#### **Б. Изисквания за зрялост**

Цитрусовите плодове трябва да са достигнали достатъчна степен на развитие и зрялост, като се имат предвид съответните критерии за сорта, времето на беритба и областта на производство.

Зрелостта на цитрусовите плодове се дефинира чрез следните показатели, определени за всеки вид, както следва:

- минимално съдържание на сок,
- минимално общо съдържание на разтворими сухи вещества, т.е. минимално съдържание на захари,
- минимално съотношение захари/киселини<sup>13</sup>,
- оцветяване.

---

<sup>13</sup> Изчислено съгласно насоките на ОИСР за обективни анализи, които се намират на адрес: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications/guidelines-on-objective-tests.pdf>.

Степента на оцветяване трябва да бъде такава, че в края на нормалното си развитие цитрусовите плодове да са достигнали типичното за сорта оцветяване в момента на доставянето им на местоназначението.

	Минимално съдържание на сок (в проценти)	Минимално съдържание на захари (°Брикс)	Минимално съотношение захари/киселини	Оцветяване
Лимони	20			Трябва да бъде типично за сорта. Допускат се плодове със зелено (но не тъмнозелено) оцветяване, при условие че отговарят на минималните изисквания за съдържание на сок.
Зелени лимони				
Персийски зелени лимони	42			Плодовете следва да са зелени на цвят, но могат да имат жълти участъци до 30 % от повърхността при персийските зелени лимони и до 20 % — при мексиканските и индийските зелени лимони
Мексикански и индийски сладки зелени лимони	40			
Сатсумаси, клементинки, други сортове мандарини и техните хибриди				
Сатсумаси	33		6,5:1	Трябва да бъде типично за сорта върху най-малко една трета от повърхността на плода.
Клементинки	40		7,0:1	
Други сортове мандарини и техните хибриди	33		7,5:1 <sup>14</sup>	
Портокали				
Червени портокали	30		6,5:1	Трябва да бъде типично за сорта. Допускат се плодове със светлозелено оцветяване, което не надвишава една пета от общата повърхност на плода, при условие че отговарят на минималните изисквания за съдържание на сок. Допуска се портокалите, произведени в области с високи температури и висока относителна влажност през периода на
Портокали от групата „Navels“ (пъпови портокали)	33		6,5:1	

<sup>14</sup> За сортовете Mandora и Minneola минималното съотношение захари/киселини е 6,0:1 до края на пазарната година, която започва на 1 януари 2023 г.

	Минимално съдържание на сок (в проценти)	Минимално съдържание на захари (°Брикс)	Минимално съотношение захари/ки селини	Оцветяване
Други сортове	35		6,5:1	развитие, да имат зелено оцветяване, надвишаващо една пета от повърхността на плода, при условие че отговарят на минималните изисквания за съдържание на сок.
Mosambi, Sathgudi и Pacitan със зелено оцветяване, надвишаващо една пета от повърхността на плода	33			
Други сортове със зелено оцветяване, надвишаващо една пета от повърхността на плода	45			
Грейпфрути и техните хибриди				
Всички сортове и техните хибриди	35			Трябва да бъде типично за сорта. Допускат се плодове със зеленикаво (зелено, при Ogo blanco) оцветяване, при условие че отговарят на минималните изисквания за съдържание на сок.
Ogo blanco	35	9		
Плодове помело (Shaddock) и техните хибриди		8		Трябва да бъде типично за сорта върху най-малко две трети от повърхността на плода.

Цитрусовите плодове, които отговарят на тези изисквания за зрялост, могат да бъдат обработени за премахване на зеленото оцветяване. Тази обработка се допуска само при условие, че не се променят другите естествени органолептични качества.

## В. Класификация

Цитрусовите плодове се класифицират в три класа, определени, както следва:

i) клас „Екстра“

Цитрусовите плодове от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

ii) клас I

Цитрусовите плодове от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

- незначителен дефект във формата,
- незначителни дефекти в оцветяването, включително лек слънчев пригор,
- незначителни прогресивно нарастващи дефекти по кората, при условие че не засягат месестата част,
- незначителни дефекти по кората, характерни за процеса на формиране на плода, като сребристи петна, ръждиви петна или повреди от вредители,
- незначителни зараснали наранявания с механичен произход, например повреди от градушка, триене или повреди при манипулации,
- незначително и частично откъсване на перикарпа (кората) за всички плодове от групата на мандарините.

iii) клас II

В този клас се включват цитрусовите плодове, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Допускат се следните дефекти, при условие че цитрусовите плодове запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата,
- дефекти в оцветяването, включително слънчев пригор,

- прогресивно нарастващи дефекти по кората, при условие че не засягат месестата част,
- дефекти по кората, характерни за процеса на формиране на плода, като сребристи петна, ръждиви петна или повреди от вредители,
- зараснали наранявания с механичен произход, например повреди от градушка, триене или повреди при манипулации,
- зараснали повърхностни белези и изменения по кората,
- груба кора,
- незначително и частично откъсване на перикарпа (кората) за портокалите и частично откъсване на перикарпа (кората) за всички плодове от групата на мандарините.

### III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение на плода или по броя.

#### A. Минимален размер

Прилагат се следните минимални размери:

Плод	Диаметър (mm)
Лимони	45
Персийски зелени лимони	42
Мексикански и индийски сладки зелени лимони	25
Сатсумаси, други сортове мандарини и хибриди	45
Клементинки	35
Портокали	53
Грейпфрути и техните хибриди	70
Плодове помело (Shaddock) и техните хибриди	100

#### B. Еднородност

Цитрусовите плодове могат да се категоризират по размер по един от следните възможни начини:

- a) За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

- 10 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е  $< 60$  mm,
  - 15 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е  $\geq 60$  mm, но  $< 80$  mm,
  - 20 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е  $\geq 80$  mm, но  $< 110$  mm,
  - няма ограничение за разликата в диаметъра при плодове  $\geq 110$  mm.
- б) Когато се използват кодове на категориите по размер, трябва да се спазват кодовете и граничните размери в следните таблици:

		Код на категорията по размер	Диаметър (mm)
<b>Лимони</b>			
		0	79 - 90
		1	72 - 83
		2	68 - 78
		3	63 - 72
		4	58 - 67
		5	53 - 62
		6	48 - 57
		7	45 - 52
<b>Зелени лимони</b>			
Персийски лимони	зелени	1	58 — 67
		2	53 — 62
		3	48 — 57
		4	45 — 52
		5	42 — 49
Мексикански и индийски зелени лимони	и сладки	1	> 45
		2	40,1 — 45
		3	35,1 — 40
		4	30,1 — 35
		5	25 — 30
<b>Сатсумаси, клементинки и други сортове мандарини и хибриди</b>			
		1 — XXX	78 и повече:

1 — XX	67 — 78
1 или 1 — X	63 — 74
2	58 — 69
3	54 — 64
4	50 — 60
5	46 — 56
6 <sup>15</sup>	43 — 52
7	41 — 48
8	39 — 46
9	37 — 44
10	35 — 42

---

Портокали

---

0	92 — 110
1	87 — 100
2	84 — 96
3	81 — 92
4	77 — 88
5	73 — 84
6	70 — 80
7	67 — 76
8	64 — 73
9	62 — 70
10	60 — 68

---

<sup>15</sup> Размерите под 45 mm се отнасят само до клементинките.

11	58 — 66
12	56 — 63
13	53 — 60

---

Грейпфрути и техните хибриди

---

0	>139
1	109 — 139
2	100 — 119
3	93 — 110
4	88 — 102
5	84 — 97
6	81 — 93
7	77 — 89
8	73 — 85
9	70 — 80

---

Плодове помело (Shaddock) и техните хибриди

---

0	>170
1	156 — 170
2	148 — 162
3	140 — 154
4	132 — 146
5	123 — 138
6	116 — 129
7	100 — 118

---

Освен ако не е посочено друго, еднородността по размер се постига чрез горепосочените скали на размерите, както следва:

За плодовете в насипно състояние в контейнери и плодовете в търговски опаковки с максимално нетно тегло 5 kg максималната разлика не трябва да бъде по-голяма от граничните размери, получени чрез групиране на три последователни размера съгласно скалата на размерите.

- в) За плодовете, които се категоризират по брой, разликата в размера трябва да съответства на буква а).

#### **IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

##### **A. Допустими отклонения по отношение на качеството**

- i) клас „Екстра“

Допуска се общо 5 % от броя или теглото на цитрусовите плодове да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

- ii) клас I

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на цитрусовите плодове да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

- iii) клас II

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на цитрусовите плодове да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

##### **B. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: допуска се общо 10 % от броя или теглото на цитрусовите плодове да отговарят на категорията по размер, намираща се непосредствено под и/или непосредствено над посочената върху опаковката категория (или посочените върху опаковката категории в случай на комбинация от три категории по размер).

Във всички случаи допустимото отклонение от 10 % се отнася само за плодовете, чийто размер е не по-малък от следните минимални стойности:

Плод	Диаметър (mm)
Лимони	43
Персийски зелени лимони	40
Мексикански и индийски сладки зелени лимони	не е приложимо
Сатсумаси, други сортове мандарини и хибриди	43
Клементинки	34
Портокали	50
Грейпфрути и техните хибриди	67
Плодове помело (Shaddock) и техните хибриди	98

## V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО

### A. Еднородност

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само цитрусови плодове от един и същ произход, сорт или търговски тип, качество и размер и със сравнително еднаква степен на зрялост и развитие.

Освен това за клас „Екстра“ се изисква еднородност и по отношение на оцветяването.

Въпреки това смес от цитрусови плодове от ясно различаващи се видове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен вид — еднороден сорт или търговски тип и еднороден произход. Не се изисква еднородност по размер.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

### B. Опаковане

Цитрусовите плодове трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или

етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кората. Информацията, нанесена с лазер върху отделните плодове, не трябва да причинява дефекти по месестата част или по кората.

Когато плодовете са опаковани с хартия, трябва да се използва тънка, суха, нова и без мирис хартия<sup>16</sup>.

Забранено е използването на каквито и да е вещества, които биха могли да променят естествените свойства на цитрусовите плодове, особено техния вкус или мирис<sup>17</sup>.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси. Допуска се обаче наличието на плодове с къси (не дървесни) клонки и зелени листа, неотделени от плодовете.

## VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка<sup>18</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

### A. Идентификация

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област

<sup>16</sup> Използването на консерванти или други химични средства, които могат да придадат на кората на плода чужд мирис, се разрешава само ако това е съвместимо с приложимите разпоредби на Съюза.

<sup>17</sup> Използването на консерванти или други химични средства, които могат да придадат на кората на плода чужд мирис, се разрешава само ако това е съвместимо с приложимите разпоредби на Съюза.

<sup>18</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;

- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетиранието включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

## **Б. Естество на продукта**

„Лимони“, „Зелени лимони“, „Персийски зелени лимони“, „Мексикански зелени лимони“, „Индийски сладки зелени лимони“, „Палестински сладки зелени лимони“, „Мандарини“, „Портокали“, „Грейпфрути“, „Помело“/„Shaddock“, ако продуктът не се вижда отвън.

„Смес от цитрусови плодове“ или еквивалентно обозначение и общоприетите наименования на отделните видове при смес от цитрусови плодове от ясно различаващи се видове.

За портокали — наименованието на сорта и/или съответната сортова група при „Navels“ и „Valencias“.

За „Сатсумаси“ и „Клементинки“ се изисква да се посочи общоприетото наименование на вида, а наименованието на сорта не е задължително.

За другите мандарини и техните хибриди се изисква да се посочи наименованието на сорта.

За всички други видове: наименованието на сорта не е задължително.

Наименованието на сорта може да се замени със синоним. Търговско наименование<sup>19</sup> може да се посочи само като допълнение към наименованието на сорта или синонима.

цвят на месестата част — „бял“, „розов“ или „червен“, при грейпфрути и помело, когато това е целесъобразно.

„Със семки“ при клементинки с повече от 10 семки.

„Без семки“ (незадължително, понякога цитрусовите плодове без семки може да съдържат семки)

## **В. Произход на продукта**

- Държава на произход<sup>20</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

---

<sup>19</sup> Търговското наименование може да бъде търговска марка, за която е потърсена или получена защита, или всяко друго търговско обозначение.

- При смес от цитрусови плодове от ясно различаващи се видове с различен произход, всяка държава на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния вид.

#### **Г. Търговски характеристики**

- Клас.
- Размер, изразен като:
  - Минимален и максимален размер (в mm) или
  - Код/кодове на категорията по размер, след който/които по желание се посочва минимален и максимален размер или
  - Брой.
- По целесъобразност, указване на консервантите или на други химични вещества, използвани за третиране на плодовете след прибирането на реколтата

#### **Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка VI, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

### **ЧАСТ 3: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА КИВИ**

#### **I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за плодовете киви (наричани също *Актинидия* или киви) от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Actinidia chinensis* Planch. и *Actinidia deliciosa* (A. Chev.), C.F. И A.R. Ferguson, предназначени за доставка в пряно състояние до потребителя, като се изключват плодовете киви, предназначени за промишлена преработка.

#### **II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на плодовете киви след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

---

<sup>20</sup>

Посочва се пълното или общоприетото наименование.

- лека загуба на свежест и твърдост,
- за продуктите, категоризирани в класове, различни от клас „Екстра“ — незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

#### **А. Минимални изисквания**

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, плодовете киви от всички класове трябва да бъдат:

- цели (но без дръжка),
- здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- практически без вредители,
- без повреди, причинени от вредители, по месестата част,
- достатъчно твърди; не меки, набръчкани или воднисти,
- добре оформени, като не се допускат срасналите по два или няколко плода,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на плодовете киви трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

#### **Б. Минимални изисквания за зрялост**

Плодовете киви трябва да бъдат достатъчно развити и да имат задоволителна степен на зрялост.

За да отговарят на това изискване, при опаковане плодовете трябва да са достигнали степен на зрялост най-малко 6,2° Брикс<sup>21</sup> или 15 % средно съдържание на сухо вещество, така че да достигнат 9,5° Брикс на входа на веригата за дистрибуция.

#### **В. Класификация**

Плодовете киви се класифицират в три класа, определени, както следва:

- клас „Екстра“

<sup>21</sup> Изчислена съгласно насоките на ОИСР за обективни анализи, които се намират на адрес: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>.

Плодовете киви от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

Плодовете трябва да бъдат твърди, а месестата част да бъде напълно здрава.

Плодовете киви трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

Съотношението между минималния и максималния диаметър на плода, измерено при най-голямото напречно сечение, трябва да бъде 0,8 или повече.

ii) клас I

Плодовете киви от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

Плодовете трябва да бъдат твърди, а месестата част да бъде напълно здрава.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

- незначителен дефект във формата (но без подутини или деформации),
- незначителни дефекти в оцветяването,
- незначителни дефекти по кожицата, при условие че общата засегната площ не надвишава 1 cm<sup>2</sup>,
- малък „белег на Хейуърд“ като надлъжни линии и без издутини.

Съотношението между минималния и максималния диаметър на плода, измерено при най-голямото напречно сечение, трябва да бъде 0,7 или повече.

iii) клас II

В този клас се включват плодовете киви, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Плодовете трябва да бъдат сравнително твърди, а месестата част да бъде без сериозни дефекти.

Допускат се следните дефекти, при условие че плодовете киви запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата,
- дефекти в оцветяването,
- дефекти по кожицата, като например малки зараснали разрези или тъкан с белези/драскотини, при условие че общата засегната площ не надвишава 2 cm<sup>2</sup>,
- няколко по-ясно изразени „белега на Хейуърд“ с лека издутина,
- незначителни набивания.

### **III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по теглото на плода.

Минималното тегло за клас „Екстра“ е 90 g, за клас I е 70 g, а за клас II е 65 g.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

- 10 g за плодове с тегло до 85 g,
- 15 g за плодове с тегло от 85 g до 120 g,
- 20 g за плодове с тегло от 120 g до 150 g,
- 40 g за плодове с тегло 150 g или повече.

### **IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

#### **A. Допустими отклонения по отношение на качеството**

##### **i) клас „Екстра“**

Допуска се общо 5 % от броя или теглото на плодовете киви да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

##### **ii) клас I**

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на плодовете киви да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) клас II

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на плодовете киви да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

**Б. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: Допуска се общо 10 % от броя или теглото на плодовете киви да не отговарят на изискванията по отношение на размера.

Плодовете киви обаче трябва да тежат не по-малко от 85 g за клас „екстра“, 67 g за клас I и 62 g за клас II.

**V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

**А. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само плодове киви от един и същ произход, сорт, качество и размер.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

**Б. Опаковане**

Плодовете киви трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата. Информацията, нанесена с лазер върху отделните плодове, не трябва да причинява дефекти по месестата част или по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси.

## VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка<sup>22</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

### А. Идентификация

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход,
- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирването включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

### Б. Естество на продукта

- „Киви“ и/или „Актинидия“, ако съдържанието не се вижда отвън.
- Наименование на сорта (не е задължително).
- Цвят на месестата част или еквивалентно обозначение, ако цветът не е зелен.

### В. Произход на продукта

Държава на произход<sup>23</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

### Г. Търговски характеристики

- Клас.

<sup>22</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

<sup>23</sup> Посочва се пълното или общоприетото наименование.

- Размер, изразен чрез минималното и максималното тегло на плода,
- Брой на плодовете (не е задължителен).

**Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка VI, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

**ЧАСТ 4: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА САЛАТИ, КЪДРАВОЛИСТНА ЕНДИВИЯ И ШИРОКОЛИСТНА ЕНДИВИЯ (САЛАТА ЕСКАРИОЛ)**

**I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за:

- салати от сортовете (културните сортове), произхождащи от:
  - *Lactuca sativa* var. *capitata* L. (главеста салата, в това число салати от типа „Криспхед“ и „Айсберг“),
  - *Lactuca sativa* var. *longifolia* Lam. (салата „Кос“ или „Ромен“ (салатки),
  - *Lactuca sativa* var. *crispa* L. (листна салата),
  - кръстоски на тези сортове, и
- къдраволистна ендивия от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Cichorium endivia* var. *crispum* Lam. и
- широколистна ендивия (салата ескарриол) от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Cichorium endivia* var. *latifolium* Lam.,

предназначени за доставка в прясно състояние до потребителя.

Настоящият стандарт не се прилага за продуктите, предназначени за промишлена преработка, за продуктите, предлагани като отделни листа, за салатите с корен и за салатите в саксии.

**II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на продуктите след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,
- незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

#### **А. Минимални изисквания**

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, продуктите от всички класове трябва да бъдат:

- цели,
- здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти и подрязани, т.е. практически без пръст или какъвто и да е субстрат и практически без видими чужди примеси,
- свежи на външен вид,
- практически без вредители,
- практически без повреди, причинени от вредители,
- с добър тургор,
- без да са достигнали стадия на образуване на семена,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

За салатите се допуска червеникаво потъмняване, причинено от ниски температури през периода на растеж, при условие че то не се отразява сериозно на външния вид на салатата.

Корените трябва да бъдат отрязани близо до основата на външните листа, като отрезът трябва да бъде чист.

Продуктите трябва да бъдат нормално развити. Развитието и състоянието на продуктите трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

#### **Б. Класификация**

Продуктите се класифицират в два класа, определени, както следва:

##### **i) клас I**

Продуктите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Продуктите трябва също да бъдат:

- добре оформени,

- плътни, с оглед на методите на отглеждане и вида на продукта,
- без повреди и влошаване на качеството, засягащи годността за консумация,
- без повреди, причинени от измръзване.

Главестите салати трябва да имат само една добре оформена сърцевина. Допуска се не много добре оформена сърцевина при главестите салати, отглеждани под покритие.

Салатите „Кос“ (салатките) трябва да имат сърцевина, която може да бъде малка.

Сърцевината на къдраволистната ендивия и на широколистната ендивия (салатата ескаркиол) трябва да бъде с жълто оцветяване.

#### ii) клас II

В този клас се включват продукти, които не отговарят на изискванията за включване в клас I, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Продуктите трябва да бъдат:

- достатъчно добре оформени,
- без повреди и влошаване на качеството, засягащи годността за консумация.

Допускат се следните дефекти, при условие че продуктите запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- леко потъмняване,
- незначителни повреди, причинени от вредители.

Главестите салати трябва да имат сърцевина, която може да бъде малка. Допуска се обаче да липсва сърцевина в главестите салати, отглеждани под покритие.

Допуска се да липсва сърцевина в салатите „Кос“ (салатките).

### III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя от теглото на единичната бройка.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

- а) Салати
- 40 g, когато най-леката салата тежи под 150 g за бройка,
  - 100 g, когато най-леката салата тежи от 150 g до 300 g за бройка,

- 150 g, когато най-леката салата тежи от 300 g до 450 g за бройка,
  - 300 g, когато най-леката салата тежи над 450 g за бройка.
- б) Къдраволистна ендивия и широколистна ендивия (салата ескарюл)
- 300 g.

#### **IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

##### **А. Допустими отклонения по отношение на качеството**

###### **i) клас I**

Допуска се общо 10 % от броя на продуктите да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

###### **ii) клас II**

Допуска се общо 10 % от броя на продуктите да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

##### **Б. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: Допуска се общо 10 % от броя на продуктите да не отговарят на изискванията по отношение на размера.

#### **V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

##### **А. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само продукти от един и същ произход, сорт или търговски тип, качество и размер.

Въпреки това смес от салати и/или ендивия от ясно различаващи се сортове, търговски типове и/или цветове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки сорт, търговски тип и/или цвят — еднороден произход. Не се изисква еднородност по размер.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

## **Б. Опаковане**

Продуктите трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им. Те трябва да бъдат подходящо опаковани в съответствие с размера и вида на опаковката, без празни пространства или смачкване.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси.

## **VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка<sup>24</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

### **А. Идентификация**

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;
- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирването включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

---

<sup>24</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

## **Б. Естество на продукта**

- „Салати“, „Главести салати“ тип „Батърхед“, „Батавия“, „Главести салати тип „Криспхед“ (тип „Айсберг“), „Салати „Кос“ (салатки)“, „Листни салати“ (или например, когато е уместно, „Оук Лийф“, „Лоло бионда“, „Лоло роса“), „Къдроволистна ендивия“, „Широколистна ендивия (салата ескарюол)“ или еквивалентни обозначения, ако съдържанието не се вижда отвън.
- „Отгледани под покритие“ или еквивалентно обозначение, когато е уместно.
- Наименование на сорта (не е задължително).
- „Смес от салати/ендивия“ или еквивалентно обозначение при смес от салати и/или ендивия от ясно различаващи се сортове, търговски типове и/или цветове. Ако продуктите не се виждат отвън, трябва да се посочат сортовете, търговските типове и/или цветовете и количеството на всеки от тях в опаковката.

## **В. Произход на продукта**

- Държава на произход<sup>25</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.
- При смес от салати и/или ендивия от ясно различаващи се сортове, търговски типове и/или цветове с различен произход, обозначението на всяка държава на произход трябва да бъде поставено до наименованието на съответния сорт, търговски тип и/или цвят.

## **Г. Търговски характеристики**

- Клас
- Размер, изразен чрез минималното тегло на единичната бройка или чрез броя на единичните бройки

## **Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка VI, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

---

<sup>25</sup>

Посочва се пълното или общоприетото наименование.

## ЧАСТ 5: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ПРАСКОВИ И НЕКТАРИНИ

### I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Настоящият стандарт се прилага за праскови и нектарини от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Prunus persica* Sieb. и Zucc., предназначени за доставка в пряно състояние до потребителя, като се изключват прасковите и нектарините, предназначени за промишлена преработка.

### II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на прасковите и нектарините след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,
- за продуктите, категоризирани в класове, различни от клас „Екстра“ — незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

#### A. Минимални изисквания

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, прасковите и нектарините от всички класове трябва да бъдат:

- цели,
- здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- практически без вредители,
- без повреди, причинени от вредители, по месестата част,
- без разцепване на плода на мястото, където дръжката е прикрепена към плода,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на прасковите и нектарините трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

## **Б. Изисквания за зрялост**

Плодовете трябва да бъдат достатъчно развити и да имат задоволителна степен на зрялост. Минималният рефрактометричен индекс на месестата част трябва да бъде по-голям или равен на 8° Брикс<sup>26</sup>.

## **В. Класификация**

Прасковите и нектарините се класифицират в три класа, определени, както следва:

### **i) клас „Екстра“**

Прасковите и нектарините от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

Месестата част трябва да бъде напълно здрава.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

### **ii) клас I**

Прасковите и нектарините от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта. Месестата част трябва да бъде напълно здрава.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

- незначителен дефект във формата,
- незначителен дефект в развитието,
- незначителни дефекти в оцветяването,
- незначителни следи от натиск, с обща площ не по-голяма от 1 cm<sup>2</sup>,
- незначителни дефекти по кожата, които не трябва да надвишават:
  - 1,5 cm дължина за дефектите с продълговата форма,
  - 1 cm<sup>2</sup> обща площ за другите дефекти.

### **iii) клас II**

---

<sup>26</sup> Изчислен съгласно насоките на ОИСП за обективни анализи, които се намират на адрес: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>.

В този клас се включват прасковите и нектарините, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Месестата част трябва да бъде без съществени дефекти.

Допускат се следните дефекти, при условие че прасковите и нектарините запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата,
- дефекти в развитието, включително разцепена костилка, при условие че плодът е затворен и месестата част е здрава,
- дефекти в оцветяването,
- набивания с леко изменение в оцветяването и с обща площ, не по-голяма от 2 cm<sup>2</sup>,
- дефекти по кожата, които не трябва да надвишават:
  - 2,5 cm дължина за дефектите с продълговата форма,
  - 2 cm<sup>2</sup> обща площ за другите дефекти.

### **III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение на плода, по теглото или по броя.

Минималният размер е:

- 56 mm или 85 g за клас „Екстра“,
- 51 mm или 65 g за клас I и клас II.

В периода 1 юли—31 октомври (в северното полукълбо) и 1 януари—30 април (в южното полукълбо) обаче не се предлагат на пазара плодове с размери под 56 mm или 85 g.

Следващите разпоредби са незадължителни за клас II.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

- а) За плодовете, чийто размер се определя по диаметъра:
  - 5 mm за плодове с размер под 70 mm,
  - 10 mm за плодове с размер 70 mm и повече.
- б) За плодовете, чийто размер се определя по теглото:
  - 30 g за плодове с тегло под 180 g,
  - 80 g за плодове с тегло 180 g и повече.

- в) За плодовете, които се категоризират по брой, разликата в размера трябва да съответства на а) или б).

Ако се използват кодове на категориите по размер, трябва да се спазват кодовете в следната таблица.

	Код	Диаметър			Тегло	
		от (mm)	до (mm)		от (g)	до (g)
1	D	51	56	или	65	85
2	C	56	61		85	105
3	B	61	67		105	135
4	A	67	73		135	180
5	AA	73	80		180	220
6	AAA	80	90		220	300
7	AAAA	> 90			> 300	

#### IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

##### A. Допустими отклонения по отношение на качеството

- i) клас „Екстра“

Допуска се общо 5 % от броя или теглото на прасковите или нектарините да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

- ii) клас I

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на прасковите или нектарините да не отговарят на изискванията за този клас, но да

отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) клас II

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на прасковите или нектарините да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

**Б. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове (ако се категоризират по размер): допуска се общо 10 % от броя или теглото на прасковите или нектарините да не отговарят на изискванията по отношение на размера.

**V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

**А. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само праскови или нектарини от един и същ произход, сорт, качество, степен на зрялост и размер (ако се категоризират по размер), а за клас „Екстра“ съдържанието трябва да е еднородно и по отношение на оцветяването.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

**Б. Опаковане**

Прасковите и нектарините трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата. Информацията, нанесена с лазер върху отделните плодове, не трябва да причинява дефекти по месестата част или по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси.

## VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка<sup>27</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

### А. Идентификация

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;
- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирането включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

### Б. Естество на продукта

- „Праскови“ или „Нектарини“, ако съдържанието не се вижда отвън.
- Цвят на месестата част.
- Наименование на сорта (не е задължително).

### В. Произход на продукта

Държава на произход<sup>28</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

### Г. Търговски характеристики

- Клас.

<sup>27</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

<sup>28</sup> Посочва се пълното или общоприетото наименование.

- Размер (ако се категоризират по размер), изразен като минимален и максимален диаметър (в mm) или минимално и максимално тегло (в g) или като код на категорията по размер.
- Брой на единичните бройки (не е задължителен).

**Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка VI, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

## **ЧАСТ 6: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА КРУШИ**

### **I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за круши от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Pyrus communis* L., предназначени за доставка в прясно състояние до потребителя, като се изключват крушите, предназначени за промишлена преработка.

### **II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на крушите след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,
- за продуктите, категоризирани в класове, различни от клас „Екстра“ — незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

#### **A. Минимални изисквания**

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, крушите от всички класове трябва да бъдат:

- цели,
- здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- практически без вредители,

- без повреди, причинени от вредители, по месестата част,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на крушите трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

#### **Б. Изисквания за зрялост**

Развитието и степента на зрялост на крушите трябва да бъдат такива, че те да могат да продължат процеса на зреене и да достигнат необходимата степен на зрялост в зависимост от характеристиките на сорта.

#### **В. Класификация**

Крушите се класифицират в три класа, определени, както следва:

##### **i) клас „Екстра“**

Крушите от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта<sup>29</sup>.

Месестата част трябва да бъде напълно здрава, а по кората да няма груба ръждивост.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на плодовете, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

Дръжката трябва да бъде цяла.

Крушите не трябва да съдържат много каменисти клетки.

##### **ii) клас I**

Крушите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта<sup>30</sup>.

Месестата част трябва да бъде напълно здрава.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

<sup>29</sup> Неизчерпателен списък на сортове круши с едри плодове и на сортове летни круши се съдържа в допълнението към настоящия стандарт.

<sup>30</sup> Неизчерпателен списък на сортове круши с едри плодове и на сортове летни круши се съдържа в допълнението към настоящия стандарт.

- незначителен дефект във формата,
- незначителен дефект в развитието,
- незначителни дефекти в оцветяването,
- съвсем незначителна груба ръждивост,
- незначителни дефекти по кората, които не трябва да надвишават:
  - 2 cm дължина за дефектите с продълговата форма,
  - 1 cm<sup>2</sup> обща площ за останалите дефекти, с изключение на струпяване (*Venturia pirina* и *V. inaequalis*), чиято площ сумарно не трябва да надвишава 0,25 cm<sup>2</sup>.
- незначителни набивания с площ, не по-голяма от 1 cm<sup>2</sup>.

Дръжката може да е леко повредена.

Крушите не трябва да съдържат много каменисти клетки.

iii) клас II

В този клас се включват крушите, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Месестата част трябва да бъде без съществени дефекти.

Допускат се следните дефекти, при условие че крушите запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата,
- дефекти в развитието,
- дефекти в оцветяването,
- незначителна груба ръждивост,
- дефекти по кората, които не трябва да надвишават:
  - 4 cm дължина за дефектите с продълговата форма,
  - 2,5 cm<sup>2</sup> обща площ за останалите дефекти, с изключение на струпяване (*Venturia pirina* и *V. inaequalis*), чиято площ сумарно не трябва да надвишава 1 cm<sup>2</sup>.
  - незначителни набивания с площ, не по-голяма от 2 cm<sup>2</sup>.

### III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение на плода или по теглото.

Минималният размер е:

а) За плодовете, чийто размер се определя по диаметъра:

	Клас „Екстра“	Клас I	Клас II
Сортове с едри плодове	60 mm	55 mm	55 mm
Други сортове	55 mm	50 mm	45 mm

б) За плодовете, чийто размер се определя по теглото:

	Клас „Екстра“	Клас I	Клас II
Сортове с едри плодове	130 g	110 g	110 g
Други сортове	110 g	100 g	75 g

При летните круши, включени в допълнението към настоящия стандарт, не е необходимо да се спазва минималният размер.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

а) За плодовете, чийто размер се определя по диаметъра:

- 5 mm за плодовете от клас „Екстра“ и плодовете от клас I и клас II, които са опаковани в редици и слоеве,
- 10 mm за плодовете от клас I, които са опаковани в търговски опаковки или са в насипно състояние в опаковката.

б) За плодовете, чийто размер се определя по теглото:

- за плодовете от клас „Екстра“ и за плодовете от клас I и клас II, които са опаковани в редици и слоеве:

Диапазон (g)	Разлика в теглото (g)
75 — 100	15
100 — 200	35
200 — 250	50
> 250	80

- за плодовете от клас I, които са опаковани в търговски опаковки или са в насипно състояние в опаковката:

Диапазон (g)	Разлика в теглото (g)
100 — 200	50
> 200	100

Няма ограничение за еднородност по размер за плодовете от клас II, които са опаковани в търговски опаковки или са в насипно състояние в опаковката.

#### IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

##### A. Допустими отклонения по отношение на качеството

###### i) клас „Екстра“

Допуска се общо 5 % от броя или теглото на крушите да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

###### ii) клас I

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на крушите да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

###### iii) клас II

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на крушите да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

##### B. Допустими отклонения по отношение на размера

За всички класове: Допуска се общо 10 % от броя или теглото на крушите да не отговарят на изискванията по отношение на размера. Това допустимо отклонение не може да се разширява, така че да включва продукти с размер:

- 5 mm или повече от 5 mm под минималния диаметър,
- 10 g или повече от 10 g под минималното тегло.

## **V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

### **A. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само круши от един и същ произход, сорт, качество и размер (ако се категоризират по размер) и с еднаква степен на зрялост.

За клас „Екстра“ се изисква еднородност и по отношение на оцветяването.

Въпреки това смес от круши от ясно различаващи се сортове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен сорт — еднороден произход. Не се изисква еднородност по размер.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

### **B. Опаковане**

Крушите трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кората. Информацията, нанесена с лазер върху отделните плодове, не трябва да причинява дефекти по месестата част или по кората.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси.

## **VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка<sup>31</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

### **A. Идентификация**

---

<sup>31</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;
- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирването включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

#### **Б. Естество на продукта**

- „Круши“, ако съдържанието на опаковката не се вижда отвън.
- Наименование на сорта. При смес от круши от ясно различаващи се сортове — наименованията на всеки един от различните сортове.
- Наименованието на сорта може да се замени със синоним. Търговско наименование<sup>32</sup> може да се посочи само като допълнение към наименованието на сорта или синонима.

#### **В. Произход на продукта**

Държава на произход<sup>33</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

При смес от ясно различаващи се сортове круши с различен произход всяка държава на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния сорт.

#### **Г. Търговски характеристики**

- Клас.

---

<sup>32</sup> Търговското наименование може да бъде търговска марка, за която е потърсена или получена защита, или всяко друго търговско обозначение.

<sup>33</sup> Посочва се пълното или общоприетото наименование.

- Размер или — за плодовете, опаковани в редици и слоеве — брой на единичните бройки.
- Ако идентифицирането е по размер, той се посочва:
  - а) за продуктите, по отношение на които се прилагат правилата за еднородност — като минимален и максимален диаметър или минимално и максимално тегло,
  - б) по желание, за продуктите, по отношение на които не се прилагат правилата за еднородност — диаметъра или теглото на най-малкия плод в опаковката, следван от израза „и повече“ или еквивалентен израз, или, когато е уместно, диаметъра или теглото на най-големия плод в опаковката.

**Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка VI, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

## Допълнение

### Неизчерпателен списък на сортове круши с едри плодове и на сортове летни круши

Сортовете с дребни плодове и другите сортове, които не са включени в таблицата, могат да бъдат предлагани на пазара, при условие че отговарят на изискванията за размер за другите сортове, както е посочено в раздел III от настоящия стандарт.

Някои от сортовете, включени в следната таблица, могат да бъдат предлагани на пазара с наименования, за които е потърсена защитата на търговска марка или е получена такава в една или повече държави. Първата и втората колона на таблицата нямат за цел да включват такива търговски марки. Данни за някои известни търговски марки са включени в третата колона само с информативна цел.

Легенда:

L = Сорт с едри плодове

SP = Летни круши, за които не се изисква минимален размер.

Сорт	Синоними	Търговски марки	Размер
Abbé Fétel	Abate Fetel		L
Abugo o Siete en Boca			SP
Акџа			SP
Alka			L
Alsa			L
Amfora			L
Alexandrine Douillard			L
Bambinella			SP
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		L
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		L
Beurré Clairgeau			L
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		L
Beurré Giffard			SP
Beurré précoce Morettini	Morettini		SP

Сорт	Синоними	Търговски марки	Размер
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		SP
Carusella			SP
Castell	Castell de Verano		SP
Colorée de Juillet	Bunte Juli		SP
Comice rouge			L
Concorde			L
Condoula			SP
Coscia	Ercolini		SP
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		L
D'Anjou			L
Dita			L
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		SP
Doyenné d'hiver	Winterdechant		L
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		L
Erika			L
Etrusca			SP
Flamingo			L
Forelle			L
Général Leclerc		Amber Grace™	L
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			L
Grand champion			L
Harrow Delight			L
Jeanne d'Arc			L
Joséphine			L
Kieffer			L
Klapa Mīlule			L
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		SP
Lombacad		Cascade ®	L

<b>Сорт</b>	<b>Синоними</b>	<b>Търговски марки</b>	<b>Размер</b>
Moscatella			SP
Mramornaja			L
Mustafabey			SP
Packham's Triumph	Williams d'Automne		L
Passe Crassane	Passa Crassana		L
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	Williams Duchesse		L
Précoce de Trévoux	Trévoux		SP
Président Drouard			L
Rosemarie			L
Santa Maria	Santa Maria Morettini		SP
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		SP
Suvenirs			L
Taylors Gold			L
Triomphe de Vienne			L
Vasarine Sviestine			L
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		L

## ЧАСТ 7: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ЯГОДИ

### I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Настоящият стандарт се прилага за ягоди от сортовете (културните сортове), произхождащи от рода *Fragaria* L., предназначени за доставка в пряно състояние до потребителя, като се изключват ягодите, предназначени за промишлена преработка.

### II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на ягодите след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,
- за продуктите, категоризирани в класове, различни от клас „Екстра“ — незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

#### A. Минимални изисквания

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, ягодите от всички класове трябва да бъдат:

- цели, неповредени,
- здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- свежи на външен вид, но неизмити,
- практически без вредители,
- практически без повреди, причинени от вредители,
- откъснати с чашката (с изключение на горските ягоди); чашката и дръжката (ако я има) трябва да бъдат свежи,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Ягодите трябва да бъдат достатъчно развити и да имат задоволителна степен на зрялост. Развитието и състоянието им трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

## **Б. Класификация**

Ягодите се класифицират в три класа, определени, както следва:

### **i) клас „Екстра“**

Ягодите от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

Те трябва да бъдат:

- лъскави на външен вид, като се имат предвид характеристиките на сорта,
- без почва по тях.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

### **ii) клас I**

Ягодите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

- незначителен дефект във формата,
- наличие на малко бяло петно с площ, не по-голяма от една десета от общата повърхност на плода,
- незначителни следи от натиск по повърхността.

По ягодите практически не трябва да има почва.

### **iii) клас II**

В този клас се включват ягодите, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Допускат се следните дефекти, при условие че ягодите запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата,
- бяло петно с площ, не по-голяма от една пета от общата повърхност на плода,
- незначителни сухи набивания без вероятност да се разширят,

- незначителни следи от почва.

### **III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА**

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение.

Минималният размер е:

- 25 mm за клас „Екстра“,
- 18 mm за клас I и клас II.

За горските ягоди няма минимален размер.

### **IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

#### **A. Допустими отклонения по отношение на качеството**

##### **i) клас „Екстра“**

Допуска се общо 5 % от броя или теглото на ягодите да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

##### **ii) клас I**

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на ягодите да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

##### **iii) клас II**

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на ягодите да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

#### **B. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: допуска се общо 10 % от броя или теглото на ягодите да не отговарят на изискванията по отношение на минималния размер.

### **V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

#### **A. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само ягоди от един и същ произход, сорт и качество.

В клас „Екстра“ ягодите — с изключение на горските ягоди — трябва да бъдат особено еднородни и нормални по отношение на степента на зрялост, оцветяването и размерите. В клас I ягодите могат да бъдат по-нееднородни по размер.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

#### **Б. Опаковане**

Ягодите трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси.

### **VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка<sup>34</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

#### **А. Идентификация**

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;

---

<sup>34</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирването включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

**Б. Естество на продукта**

- „Ягоди“, ако съдържанието на опаковката не се вижда отвън.
- Наименование на сорта (не е задължително).

**В. Произход на продукта**

Държава на произход<sup>35</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

**Г. Търговски характеристики**

- Клас.

**Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка IV, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

---

<sup>35</sup>

Посочва се пълното или общоприетото наименование.

## ЧАСТ 8: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА СЛАДКИ ПИПЕРКИ

### I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Настоящият стандарт се прилага за сладки пиперки от сортовете<sup>36</sup> (културните сортове), произхождащи от *Capsicum annuum* L., предназначени за доставка в прясно състояние до потребителя, като се изключват сладките пиперки, предназначени за промишлена преработка.

### II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на сладките пиперки след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,
- за продуктите, категоризирани в класове, различни от клас „Екстра“ — незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

#### A. Минимални изисквания

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, сладките пиперки от всички класове трябва да бъдат:

- цели,
- здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- свежи на външен вид,
- твърди,
- практически без вредители,
- без повреди, причинени от вредители, по месестата част,
- без повреди, причинени от ниски температури или измръзване,
- с прикрепени плодни дръжки; плодната дръжка трябва да е чисто отрязана, а чашката да е цяла,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на сладките пиперки трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

<sup>36</sup> Някои сортове сладки пиперки може да имат лютив вкус. Като примери за търговски сортове сладки пиперки с леко лютив вкус могат да бъдат посочени Sivri, Padron и Somborka.

## Б. Класификация

Сладките пиперки се класифицират в три класа, определени, както следва:

### i) клас „Екстра“

Сладките пиперки от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

### ii) клас I

Сладките пиперки от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да притежават характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

- незначителен дефект във формата,
- незначителна сребристост или повреди, причинени от трипс, с площ не по-голяма от 1/3 от общата повърхност,
- незначителни дефекти по кожицата, например:
  - загнили петна, драскотини, слънчев пригор, следи от натиск, с обща дължина до 2 cm за дефектите с продълговата форма и обща площ до 1 cm<sup>2</sup> за другите дефекти; или
  - засъхнали повърхностни напуквания, с обща площ, не по-голяма от 1/8 от общата повърхност,
- леко повредена плодна дръжка.

### iii) клас II

В този клас се включват сладките пиперки, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Допускат се следните дефекти, при условие че сладките пиперки запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата,
- сребристост или повреди, причинени от трипс, с площ не по-голяма от 2/3 от общата повърхност,
- дефекти по кожицата, например:
  - загнили петна, драскотини, слънчев пригор, набивания и заздравели наранявания, с обща дължина до 4 cm за

дефектите с продълговата форма и обща площ до 2,5 cm<sup>2</sup> за другите дефекти; или

- засъхнали повърхностни напуквания, с обща площ, не по-голяма от 1/4 от общата повърхност,
- влошено качество на върха на пиперката, с площ не по-голяма от 1 cm<sup>2</sup>,
- спаружване, с площ не по-голяма от 1/3 от повърхността,
- повредена плодна дръжка и чашка, при условие че месестата част отстрани не е засегната.

### III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение или по теглото. За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

- а) за сладките пиперки, чийто размер се определя по диаметъра:
  - 20 mm
- б) за сладките пиперки, чийто размер се определя по теглото:
  - 30 g, когато теглото на най-тежката пиперка е равно или по-малко от 180 g,
  - 80 g, когато теглото на най-леката пиперка е по-голямо от 180 g, но по-малко от 260 g,
  - няма ограничение, когато теглото на най-леката пиперка е равно или по-голямо от 260 g.

Продълговатите сладки пиперки трябва да бъдат достатъчно еднакви на дължина.

Еднородността по размер не е задължителна за клас II.

### IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

#### A. Допустими отклонения по отношение на качеството

- i) клас „Екстра“

Допуска се общо 5 % от броя или теглото на сладките пиперки да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

- ii) клас I

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на сладките пиперки да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от

1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

iii) клас II

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на сладките пиперки да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

**Б. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове (ако се категоризират по размер): Допуска се общо 10 % от броя или теглото на сладките пиперки да не отговарят на изискванията по отношение на размера.

**V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

**А. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само сладки пиперки от един и същ произход, сорт или търговски тип, качество, размер (ако се категоризират по размер), а за клас „Екстра“ и клас I — със сравнително еднаква степен на зрялост и оцветяване.

Въпреки това смес от сладки пиперки от ясно различаващи се търговски типове и/или цветове може да се пакетира заедно в една търговска опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен търговски тип и/или цвят — еднороден произход. Не се изисква еднородност по размер.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

**Б. Опаковане**

Сладките пиперки трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата. Информацията, нанесена с лазер върху отделните плодове, не трябва да причинява дефекти по месестата част или по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси.

## VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка<sup>37</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

### А. Идентификация

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;
- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирването включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

### Б. Естество на продукта

- „Сладки пиперки“, ако съдържанието не се вижда отвън.
- „Смес от сладки пиперки“ или еквивалентно обозначение при смес от сладки пиперки от ясно различаващи се търговски типове и/или цветове. Ако продуктите не се виждат отвън, трябва да се посочат търговските типове и/или цветовете и количеството на всеки от тях в опаковката.

### В. Произход на продукта

Държава на произход<sup>38</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

При смес от сладки пиперки от ясно различаващи се търговски типове и/или цветове с различен произход всяка държава на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния търговски тип и/или цвят.

### Г. Търговски характеристики

<sup>37</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

<sup>38</sup> Посочва се пълното или общоприетото наименование.

- Клас.
- Размер (ако се категоризират по размер), изразен като минимален и максимален диаметър или минимално и максимално тегло.
- Брой на единичните бройки (не е задължителен).
- „Люти“ или еквивалентно обозначение, когато е уместно.

**Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка VI, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

## **ЧАСТ 9: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ДЕСЕРТНО ГРОЗДЕ**

### **I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за десертно грозде от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Vitis vinifera* L., предназначени за доставка в прясно състояние до потребителя, като се изключва десертното грозде, предназначено за промишлена преработка.

### **II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на десертното грозде след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,
- за продуктите, категоризирани в класове, различни от клас „Екстра“ — незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

#### **A. Минимални изисквания**

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, гроздовете и зърната от всички класове трябва да бъдат:

- здрави; не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- практически без вредители,
- практически без повреди, причинени от вредители,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Освен това зърната трябва да бъдат:

- цели,
- добре оформени,
- нормално развити.

Оцветяването, дължащо се на слънцето, не е дефект.

Развитието и състоянието на десертното грозде трябва да бъдат такива, че то да може:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

#### **Б. Изисквания за зрялост**

Сокът на плода трябва да има рефрактометричен индекс<sup>39</sup>, не по-малък от:

- 12 ° Брикс за сортовете Alphonse Lavallée, Cardinal и Victoria,
- 13 ° Брикс за всички други сортове със семки,
- 14 ° Брикс за всички сортове без семки.

Освен това всички сортове трябва да имат задоволително съотношение захар/киселинност.

#### **В. Класификация**

Десертното грозде се класифицира в три класа, определени, както следва:

##### **i) клас „Екстра“**

Десертното грозде от този клас трябва да бъде с най-високо качество. То трябва да притежава типичните за сорта характеристики, като се вземат предвид особеностите на района, в който се отглежда гроздето.

Зърната трябва да бъдат твърди, добре захванати, равномерно разположени около дръжката на грозда и практически със запазен восъчен налеп.

Те трябва да бъдат без дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

##### **ii) клас I**

Десертното грозде от този клас трябва да бъде с добро качество. То трябва да притежава типичните за сорта характеристики, като се вземат предвид особеностите на района, в който се отглежда гроздето.

---

<sup>39</sup> Изчислен съгласно насоките на ОИСР за обективни анализи, които се намират на адрес: <http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications>.

Зърната трябва да бъдат твърди, добре захванати и, доколкото е възможно, със запазен восъчен налеп. Те могат обаче да бъдат по-неравномерно разположени около дръжката на грозда, отколкото зърната от клас „Екстра“.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

- незначителен дефект във формата,
- незначителни дефекти в оцветяването,
- много леки следи от слънчев пригор, засягащ само кожицата, незначителни дефекти по кожицата.

iii) клас II

В този клас се включва десертното грозде, което не отговаря на изискванията за включване в по-горните класове, но отговаря на минималните изисквания, посочени в буква А.

Гроздовете могат да имат незначителни дефекти във формата, развитието и оцветяването, при условие че тези дефекти не влошават съществените характеристики на сорта, като се вземат предвид особеностите на района, в който се отглежда гроздето.

Зърната трябва да бъдат достатъчно твърди и достатъчно добре захванати и по възможност да са покрити с восъчен налеп. Те могат да бъдат по-неравномерно разположени около дръжката на грозда, отколкото зърната от клас I.

Допускат се следните дефекти, при условие че десертното грозде запазва основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата,
- дефекти в оцветяването,
- леки следи от слънчев пригор, засягащ само кожицата,
- незначителни набивания,
- дефекти по кожицата.

### III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя по теглото на грозда.

Минималното тегло на грозда е 75 g. за плодовете от клас „Екстра“ и клас I. Тази разпоредба не се прилага за опаковките, предназначени за единични порции от всички класове.

### IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

#### **А. Допустими отклонения по отношение на качеството**

##### **i) клас „Екстра“**

Допуска се общо 5 % от теглото на гроздовете да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

##### **ii) клас I**

Допуска се общо 10 % от теглото на гроздовете да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

Освен тези допустими отклонения се допуска до 10 % от теглото да бъдат зърна в насипно състояние, т.е. зърна, откъснати от грозда/чепката, при условие че зърната са здрави и цели.

##### **iii) клас II**

Допуска се общо 10 % от теглото на гроздовете да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

Освен тези допустими отклонения се допуска до 10 % от теглото да бъдат зърна в насипно състояние, т.е. зърна, откъснати от грозда/чепката, при условие че зърната са здрави и цели.

#### **Б. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове (ако се категоризират по размер): Допуска се общо 10 % от теглото на гроздовете да не отговарят на изискванията по отношение на размера. Във всяка търговска опаковка (с изключение на единични порции) се допуска наличието на един грозд с тегло под 75 g, за да бъде достигнато посоченото тегло, при условие че този грозд отговаря на всички други изисквания за съответния клас.

### **V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

#### **А. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само гроздове от един и същ произход, сорт, качество и с еднаква степен на зрялост.

Гроздовете от клас „Екстра“ трябва да бъдат приблизително еднородни по размер и оцветяване.

Въпреки това смес от десертно грозде от ясно различаващи се сортове може да се пакува заедно в една опаковка, при условие че има еднородно качество и — за всеки съответен сорт — еднороден произход.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

## **Б. Опаковане**

Десертното грозде трябва да бъде опаковано по начин, осигуряващ запазването му.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси, с изключение на случаите на специално представяне, при което се допуска към дръжката на грозда да има наличие на част от летораста с дължина, не по-голяма от 5 cm.

## **VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка<sup>40</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

### **А. Идентификация**

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;
- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетването включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която

---

<sup>40</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

#### **Б. Естество на продукта**

- „Десертно грозде“, ако съдържанието не се вижда отвън.
- Наименование на сорта. При смес от десертно грозде от ясно различаващи се сортове — наименованията на всеки един от различните сортове.

Наименованието на сорта може да се замени със синоним. Търговско наименование може да се посочи само като допълнение към наименованието на сорта или синонима.

#### **В. Произход на продукта**

- Държава на произход<sup>41</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.
- При смес от ясно различаващи се сортове десертно грозде с различен произход всяка държава на произход трябва да бъде означена до наименованието на съответния сорт.

#### **Г. Търговски характеристики**

- Клас.

„Гроздове с тегло под 75 g, предназначени за единични порции“, или еквивалентен израз, когато е уместно.

#### **Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка VI, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

## **ЧАСТ 10: ПАЗАРЕН СТАНДАРТ ЗА ДОМАТИ**

### **I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за домати от сортовете (културните сортове), произхождащи от *Solanum lycopersicum* L., предназначени за доставка в прясно състояние до потребителя, като се изключват домати, предназначени за промишлена преработка.

Доматите могат да се класифицират в четири търговски типа:

- „кръгли“,
- „ребристи“,

---

<sup>41</sup> Посочва се пълното или общоприетото наименование.

- „удължени“ или „продълговати“,
- домати тип „чери“/коктейлни домати (миниатюрни сортове) с всякакви форми.

## **II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

Стандартът има за цел да определи изискванията за качество на домати след подготовка и опаковане.

Въпреки това след експедицията продуктите могат да показват следното в сравнение с изискванията на стандарта:

- лека загуба на свежест и твърдост,
- за продуктите, категоризирани в класове, различни от клас „Екстра“ — незначително влошаване на качеството в резултат на тяхното развитие и нетрайния им характер.

### **A. Минимални изисквания**

При спазване на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, домите от всички класове трябва да бъдат:

- цели,
- здрави, не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,
- чисти, практически без видими чужди примеси,
- свежи на външен вид,
- практически без вредители,
- без повреди, причинени от вредители, по месестата част,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Когато домите са на гроздове, стеблата трябва да бъдат свежи, здрави, чисти, без листа и без видими чужди примеси.

Развитието и състоянието на домите трябва да бъдат такива, че те да могат:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигнат на местоназначението в добро състояние.

### **Б. Изисквания за зрялост**

Развитието и степента на зрялост на домите трябва да бъдат такива, че те да могат да продължат процеса на зреене и да достигнат задоволителна степен на зрялост.

### **В. Класификация**

Домите се класифицират в три класа, определени, както следва:

- i) клас „Екстра“

Доматите от този клас трябва да бъдат с най-високо качество. Те трябва да бъдат твърди и да притежават характеристиките, типични за сорта.

Те не трябва да имат зелен пръстен около плодната дръжка и други дефекти, с изключение на съвсем незначителни дефекти по повърхността, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката.

ii) клас I

Доматите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да бъдат достатъчно твърди и да притежават характеристиките на сорта.

Те трябва да бъдат без пукнатини и видим зелен пръстен около плодната дръжка.

Допускат се следните незначителни дефекти, при условие че те не влошават общия външен вид на продукта, качеството, съхраняемостта и представянето в опаковката:

- незначителен дефект във формата и развитието,
- незначителни дефекти в оцветяването,
- незначителни дефекти по кожицата,
- съвсем незначителни набивания.

Освен това „ребристите“ домати могат да имат:

- зараснали пукнатини с дължина, не по-голяма от 1 cm,
- не много големи издутини,
- малка вдлъбнатина, но без вкорковяване,
- вкорковяване на мястото на падналото цветче, но не повече от 1 cm<sup>2</sup>,
- фин продълговат белег на мястото на падналия цвят (наподобяващ ръб), който не трябва да бъде по-дълъг от две трети от най-големия диаметър на плода.

iii) клас II

В този клас се включват домати, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Те трябва да бъдат сравнително твърди (но могат да бъдат по-малко твърди, отколкото домите от клас I) и по тях не трябва да има незараснали пукнатини.

Допускат се следните дефекти, при условие че домите запазват основните си характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата и развитието,
- дефекти в оцветяването,

- дефекти по кожицата или набивания, при условие че плодът не е сериозно засегнат,
- зараснали пукнатини с дължина, не по-голяма от 3 cm, при кръглите, ребристите или продълговатите домати.

Освен това „ребристите“ домати могат да имат:

- по-отчетливи издутини, отколкото се допускат за клас I, но без деформации,
- вдлъбнатина,
- вкорковяване на мястото на падналото цветче, но не повече от 2 cm<sup>2</sup>,
- фин продълговат белег на мястото на падналия цвят (наподобяващ ръб).

### III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение, по теглото или по броя.

Посочените по-долу разпоредби не се прилагат по отношение на домати на гроздове и не са задължителни за:

- домати „чери“ и коктейлните домати с диаметър под 40 mm;
- „ребристите“ домати с неправилна форма, както и
- клас II.

За да се гарантира еднородност по отношение на размера, разликата в размера между продуктите от една и съща опаковка не може да надвишава:

- а) за домати, чийто размер се определя по диаметъра:
- 10 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е под 50 mm,
  - 15 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е 50 mm и повече, но не по-голям от 70 mm,
  - 20 mm, ако диаметърът на най-малкия плод (посочен върху опаковката) е 70 mm и повече, но не по-голям от 100 mm,
  - няма ограничение за разликата в диаметъра при плодове, равни или по-големи от 100 mm.

Ако се използват кодове на категориите по размер, трябва да се спазват кодовете и граничните размери в следната таблица:

Код на категорията по размер	Диаметър (mm)
------------------------------	---------------

0	$\leq 20$
1	$> 20 \leq 25$
2	$> 25 \leq 30$
3	$> 30 \leq 35$
4	$> 35 \leq 40$
5	$> 40 \leq 47$
6	$> 47 \leq 57$
7	$> 57 \leq 67$
8	$> 67 \leq 82$
9	$> 82 \leq 102$
10	$> 102$

- б) за домати, чийто размер се определя по теглото или по броя, разликата в размера трябва да съответства на разликата, посочена в буква а).

#### IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

На всички етапи от предлагането на пазара, във всяка партида се допускат отклонения по отношение на качеството и размера за продукти, които не отговарят на изискванията за посочения клас.

##### А. Допустими отклонения по отношение на качеството

- i) клас „Екстра“

Допуска се общо 5 % от броя или теглото на домати да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас I. В рамките на това отклонение не повече от 0,5 % общо могат да бъдат продукти, които отговарят на изискванията за качество на клас II.

- ii) клас I

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на домати да не отговарят на изискванията за този клас, но да отговарят на изискванията за клас II. В рамките на това отклонение не повече от 1 % общо могат да бъдат продукти, които не отговарят нито на изискванията за качество на клас II, нито на минималните изисквания, или да бъдат продукти, засегнати от гниене.

Когато доматиите са на гроздове, се допуска 5 % от броя или теглото на доматиите да бъдат отделени от дръжката.

iii) клас II

Допуска се общо 10 % от броя или теглото на доматиите да не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания. В рамките на това отклонение не повече от 2 % общо могат да бъдат продукти, засегнати от гниене.

Когато доматиите са на гроздове, се допуска 10 % от броя или теглото на доматиите да бъдат отделени от дръжката.

**Б. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: Допуска се общо 10 % от броя или теглото на доматиите да не отговарят на изискванията по отношение на размера.

**V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

**А. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа само домати от един и същ произход, сорт или търговски тип, качество и размер (ако се категоризират по размер).

Степента на зрялост и оцветяването на доматиите от клас „Екстра“ и клас I трябва да бъдат практически еднакви. Освен това „продълговатите“ домати трябва да бъдат достатъчно еднакви на дължина.

Въпреки това смес от домати от ясно различаващи се цветове, сортове и/или търговски типове може да се пакетира заедно в една опаковка, при условие че имат еднородно качество и — за всеки съответен цвят, сорт и/или търговски тип — еднороден произход. Не се изисква еднородност по размер.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

**Б. Опаковане**

Доматиите трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

Индивидуално поставените върху продукта стикери трябва да бъдат такива, че след отстраняването им да не оставят видими следи от лепило и да не причиняват дефекти по кожицата. Информацията, нанесена с лазер върху отделните плодове, не трябва да причинява дефекти по месестата част или по кожицата.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси.

## VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка опаковка<sup>42</sup> трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна.

### А. Идентификация

Името и физическия адрес на опаковчика и/или изпращача (например улица/град/област/пощенски код и държава, ако е различна от държавата на произход).

Тези данни могат да бъдат заменени:

- за всички опаковки с изключение на предварителните опаковки — с официално установеното или прието кодово обозначение, представляващо опаковчика и/или изпращача, посочено в непосредствена близост до означението „Опаковчик и/или изпращач“ (или еквивалентни съкращения). Кодовото обозначение се предшества от буквения ISO 3166 (alpha) код за държава/област на признаващата държава, ако тя е различна от държавата на произход;
- само за предварителните опаковки — с името и адреса на установен в рамките на Съюза продавач, посочени в непосредствена близост до означението „Опакован за:“ или еквивалентно означение. В този случай етикетирването включва и код, представляващ опаковчика и/или изпращача. Продавачът предоставя цялата информация, която контролният орган сметне за необходима, относно значението на този код.

### Б. Естество на продукта

- „Домати“ или „Домати на гроздове“ и търговския тип, или „Домати тип „чери“/коктейлни“, или „Домати тип „чери“/коктейлни на гроздове“), или еквивалентно обозначение за другите миниатюрни сортове, ако съдържанието не се вижда отвън.
- „Смес от домати“ или еквивалентно обозначение при смес от домати от ясно различаващи се сортове, търговски типове и/или цветове. Ако продуктите не се виждат отвън, трябва да се посочат цветовете, сортовете или търговските типове и количеството на всеки от тях в опаковката.
- Наименование на сорта (не е задължително).

### В. Произход на продукта

Държава на произход<sup>43</sup> и, по желание, района на производство или националното, регионалното или местното наименование.

При смес от ясно различаващи се цветове, сортове и/или търговски типове домати с различен произход всяка държава на произход трябва да

<sup>42</sup> Тези разпоредби относно маркировката не се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени в опаковки. Разпоредбите обаче се прилагат по отношение на търговските опаковки, представени поотделно.

<sup>43</sup> Посочва се пълното или общоприетото наименование.

бъде означена до наименованието на съответния цвят, сорт и/или търговски тип.

#### **Г. Търговски характеристики**

- Клас.
- Размер (ако се извършва категоризиране по размер), изразен като:
  - минимален и максимален диаметър, или
  - минимално и максимално тегло, или
  - код на категорията по размер, посочен в раздел III, или
  - брой, следван от минималния и максималния размер.

#### **Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително данните, посочени в точка IV, първа алинея, да бъдат обозначени върху опаковките, ако последните съдържат търговски опаковки, които са ясно видими отвън, и върху всяка от тях са обозначени тези данни. Тези опаковки не трябва да съдържат обозначения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки са на палети, данните трябва да бъдат обозначени върху бележка, поставена на видно място най-малко върху две от страните на палета.

## **ЧАСТ 11: ПАЗАРНИ СТАНДАРТИ ЗА БАНАНИ**

### **I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА**

Настоящият стандарт се прилага за банани от сортовете (култивираните сортове), произхождащи от *Musa spp.* и неговите хибриди, предназначени за доставка в прясно състояние до потребителя, след подготовка и опаковане, на етапите, определени в член 4, параграф 2. Изключват се бананите, предназначени само за кулинарни цели (хлебни банани) или за промишлена преработка. Сортовете, обхванати от настоящия стандарт, са включени в допълнението.

### **II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО**

С настоящия стандарт се определят изискванията за качество на бананите, посочени в раздел I.

#### **A. Минимални изисквания**

Във всички класове, в зависимост от специалните разпоредби за всеки клас и допустимите отклонения, бананите трябва да бъдат:

- зелени и незрели,
- цели,
- твърди,
- здрави, не се допускат продукти, засегнати от гниене или влошаване на качеството, което ги прави негодни за консумация,

- чисти, практически без видими чужди примеси,
- свежи на външен вид,
- практически без вредители,
- практически без повреди, причинени от вредители,
- с цяла дръжка, без гънки, без поражения от гъбички или изсъхване,
- с отстранен плодник,
- без малформации или необичайно изкривяване на плодовете,
- на практика без нарушения на целостта на обвивката,
- на практика без поражения под влияние на ниски температури,
- без повишена повърхностна влага,
- без повреди, причинени от вредители, по месестата част,
- без чужд мирис и/или вкус.

В допълнение, връзките и чепките (части от връзките) трябва да включват:

- достатъчна листна част с нормално оцветяване, здрава и без гъбично заразяване,
- добре отрязана листна част, неназъбена и неразкъсана, без части от дръжката.

Развитието и зрелостта на бананите трябва да бъдат такива, че да им позволяват:

- да издържат на транспорт и манипулации, и
- да пристигат в добро състояние на местоназначението, за да могат да достигнат подходяща степен на зрялост.

## **Б. Класификация**

Бананите се класифицират в три класа, определени, както следва:

### **i) клас „Екстра“**

Бананите от този клас трябва да бъдат с превъзходно качество. Те трябва да имат характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Плодовете не трябва да имат дефекти, с изключение на леки повърхностни видоизменения, непокриващи като цяло повече от 1 cm<sup>2</sup> от повърхността на плода, които не трябва да засягат външния вид на чепката или връзката, нейното качество, съхраняване и представянето в опаковката.

ii) клас I

Бананите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да показват характеристиките, типични за сорта и/или търговския тип.

Въпреки това, допускат се следните незначителни дефекти на плодовете, при условие че те не засягат външния вид на всяка чепка или връзка, нейното качество, запазването на качеството или представянето в опаковката.

- незначителни дефекти във формата,
- незначителни дефекти на кората, дължащи се на претриване и други незначителни повърхностни дефекти, непокриващи като цяло повече от 2 cm<sup>2</sup> от повърхността на банана.

Леките дефекти в никакъв случай не трябва да засягат месестата част на плода.

iii) клас II

В този клас се включват бананите, които не отговарят на изискванията за включване в по-горните класове, но отговарят на минималните изисквания, посочени в буква А.

Следните дефекти на плода могат да бъдат допуснати, при условие че бананите запазват своите основни характеристики по отношение на качеството, съхраняемостта и представянето:

- дефекти във формата,
- дефекти по кората, дължащи се на претриване, ожулване или друга причина, при условие че общата засегната повърхност не надвишава повече от 4 cm<sup>2</sup> от повърхността на плода.

Тези дефекти в никакъв случай не могат да засягат месестата част на плода.

### III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

За да се определи размерът на бананите от подгрупи Gros Michel и Cavendish:

- дължината на плодовете се определя по външната крива от върха на банана до основата на дръжката, където свършва ядивната месеста част, а диаметърът се определя по дебелината на напречното сечение на плода между страничните части.
- степента, т.е. измерването в милиметри на дебелината на напречното сечение на плода между страничните части и средата, перпендикулярно на надлъжната ос.

Препоръчителният плод за измерване на дължината и степента е:

- средният плод на външния ред на връзката,
- плодът до разреза, разделящ връзката, на външния ред на чепката.

Минимално допустимата дължина е 14 cm, а минимално допустимата степен е 27 mm.

Като изключение от трета алинея, бананите от подгрупи Gros Michel и Cavendish, произведени в Мадейра, Азорските острови, Алгарве, Канарските острови, Крит, Лакония и Кипър, с дължина под 14 cm, могат да се пускат на пазара на Съюза.

Разпоредбите относно размера не се прилагат за смокинови банани.

#### **IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

Допустими отклонения по отношение на качеството и размера се позволяват във всяка опаковка за продукт, неотговарящ на изискванията на посочения клас.

##### **A. Допустими отклонения по отношение на качеството**

###### **i) клас „Екстра“**

5 % от броя или теглото на бананите не отговарят на изискванията за клас „Екстра“, но отговарят на тези за клас I или, по изключение, попадат в рамките на допустимите отклонения за този клас.

###### **ii) клас I**

10 % от броя или теглото на бананите не отговарят на изискванията за клас I, но отговарят на тези за клас II или, по изключение, попадат в рамките на допустимите отклонения за този клас.

###### **iii) клас II**

10 % от броя или теглото на бананите не отговарят на изискванията за клас II, нито на минималните изисквания, с изключение на загнили плодове или с видоизменения, които ги правят негодни за консумация.

##### **B. Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове, 10 % от броя на бананите от подгрупи Gros Michel и Cavendish не отговарят на характеристиките за размер, в границата на 1cm за минимална дължина на плода от 14 cm, с изключение на бананите, произведени в Мадейра, Азорските острови, Алгарве, Канарските острови, Крит, Лакония и Кипър.

#### **V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПРЕДСТАВЯНЕТО**

##### **A. Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да бъде еднородно и да съдържа единствено банани с един и същ произход, сорт и/или търговски тип и качество.

Видимата част от съдържанието на опаковката трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

##### **B. Опаковане**

Бананите трябва да бъдат опаковани по начин, осигуряващ запазването им.

Материалите, използвани вътре в опаковката, трябва да са нови, чисти и с такова качество, че да не причиняват външни или вътрешни повреди на продукта. Използването на материали, и по-специално на хартии или етикети, съдържащи търговски обозначения, е разрешено, при условие че при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

В опаковките не трябва да има никакви чужди примеси.

#### **В. Представяне**

Бананите могат да бъдат предлагани на пазара във вид на връзки или чепки (части от връзки) или като отделни плодове.

Дръжката е добре отрязана, а не откъсната.

В районите на производство бананите могат да се продават в необрано състояние.

### **VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА**

Всяка опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви, групирани от една и съща страна на опаковката и видими от външната ѝ страна:

#### **А. Идентификация**

Име и адрес или официално издадено или признато стандартно обозначение на опаковчика и/или изпращача.

#### **Б. Естество на продукта**

- думата „Банани“, ако съдържанието не се вижда отвън,
- името на сорта или търговския тип.

#### **В. Произход на продукта**

Трета страна на произход и, при продукция от Съюза:

- район на производство, и
- национално, регионално или местно наименование (по желание).

#### **Г. Търговски характеристики**

- Клас,
- нето тегло,
- размер, изразен като минимална дължина и, евентуално, като максимална дължина.

#### **Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)**

**Допълнение**

**Списък на основните групи, подгрупи и култивирани сортове десертни банани, продавани в Съюза**

Групи	Подгрупи	Основен култивиран сорт (неизчерпателен списък)
AA	Sweet-fig	Sweet-fig, Pisang Mas, Amas Date, Bocadillo
AB	Ney-Poovan	Ney Poovan, Safet Velchi
AAA	Cavendish	Dwarf Cavendish
		Giant Cavendish
		Lacatan
		Poyo (Robusta)
		Williams
		Americani
		Valery
		Arvis
	Gros Michel	Gros Michel ('Big Mike')
		Highgate
	Hybrids	Flhorban 920
	Pink Fig	Figue Rose
		Figue Rose Verte
	Ibota	
AAB	Fig apple	Fig apple, Silk
	Pome (Prata)	Pacovan
		Prata Ana
Mysore	Mysore, Pisang Ceylan, Gorolo	

**ПРИЛОЖЕНИЕ II**

Таблица на съответствието, посочена в член 10

Регламент (ЕС) № 543/2011	Регламент (ЕС) № 1333/2011	Настоящият регламент	Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/xxxx [До Службата за публикации: моля, въведете номера на документ С(2023) 5449]
Член 1	-	Член 1	Член 1
Член 2	—	—	—
Член 3, параграфи 1 и 3	—	Член 2	—
Член 3, параграф 2		Член 4	
Член 4	—	Член 5	—
Член 5	—	Член 6	—
Член 6	—	Член 7	—
Член 7	—	Член 8	—
Член 8	—	—	—
Член 9	—	—	Член 2
Член 10	—	—	Член 3
Член 11	—	—	Член 5
Член 12	—	—	Член 4
Член 13	—	—	Член 6
Член 14	—	—	Член 7
Член 15	—	Член 9	Член 8
Член 16	—	—	Член 9
Член 17	—	—	Член 10

Член 18	—	—	Член 11
Членове 19—151	—	—	—
—	Член 1	Член 4, параграф 1	—
—	Член 2	Член 4, параграф 2	—
—	Член 3	—	—
—	Член 4	—	—
—	Член 5	—	—
—	Член 6	—	Член 10
—	Член 7	—	—
—	Член 8	—	Член 5
—	Член 9	—	Член 4
—	Член 10	—	—
—	Член 11	—	—
—	Член 12	—	—
—	Член 13	—	—
Приложение I	—	Приложение I, част А и част Б, точки 1—10	
Приложение II	—	—	Приложение I
Приложение III	—	—	Приложение III
Приложение IV		—	Приложение IV
Приложение V		—	Приложение V
Приложение Va — приложение XX	—	—	—
—	Приложение I	Приложение I, част Б, точка 11	—
—	Приложение II	—	Приложение III
—	Приложение III	—	Приложение II

—	<b>Приложение IV</b>	<b>Допълнение към приложение I, част Б, точка 11</b>	
—	<b>Приложение V</b>	—	—
—	<b>Приложение VI</b>	—	—